



Home elevators *Privataufzüge*



German virtues spread to global markets.
Deutsche Tugenden global umgesetzt.

VOLKSLIFT

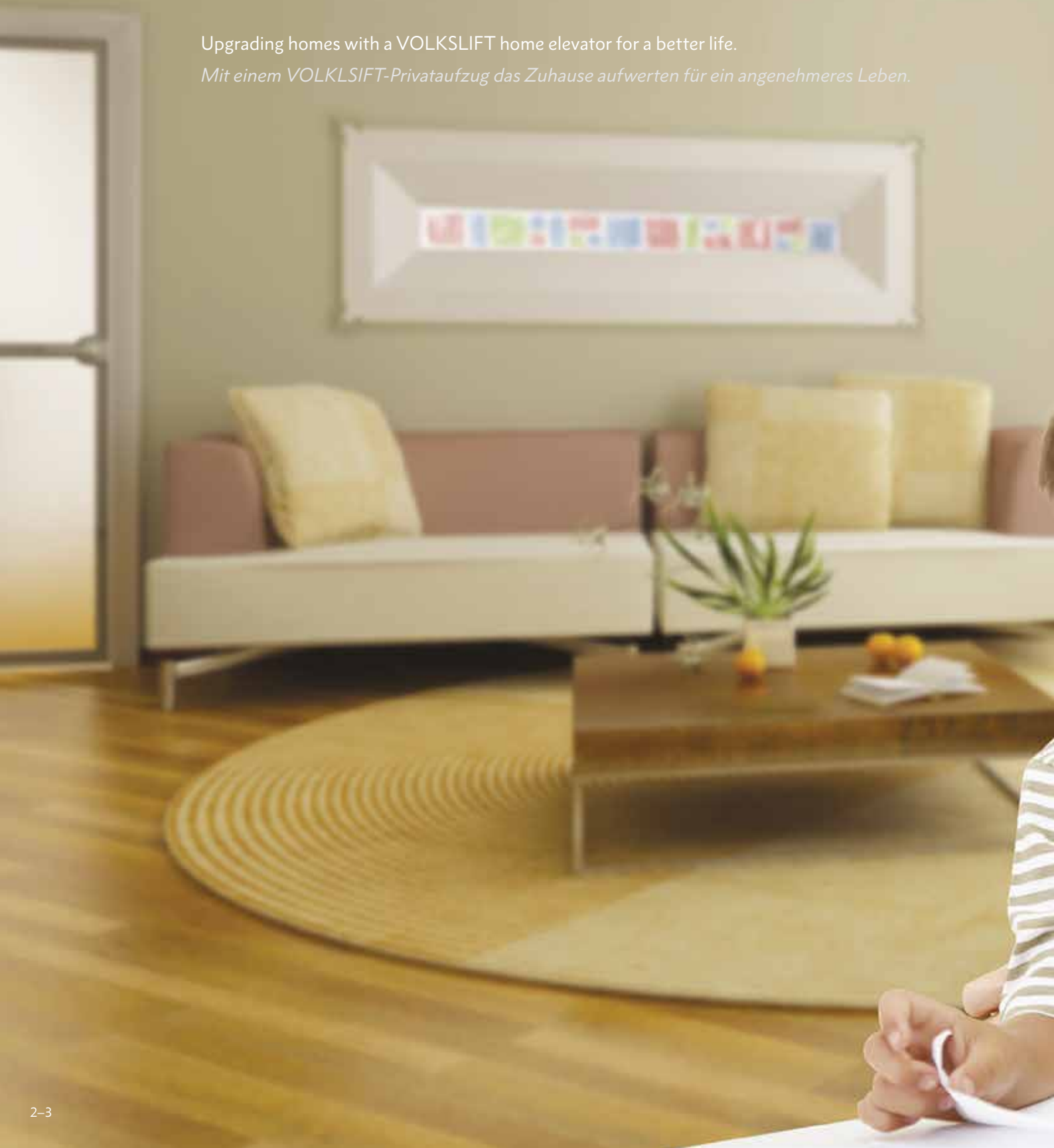
VOLKSLIFT

Home elevators

Privataufzüge

Upgrading homes with a VOLKSLIFT home elevator for a better life.

Mit einem VOLKSLIFT-Privataufzug das Zuhause aufwerten für ein angenehmeres Leben.









Small home, big world

VOLKSLIFT creates home elevators, believing that every technological progress and innovative design originate from the inevitable human desire for care and convenience.

Our goal is as simple as essential: Let you enjoy comfortable and safe mobility in your private space.

Kleines Heim, große Welt

VOLKSLIFT gestaltet Privataufzüge aus der Überzeugung, dass sich jeder technologische Fortschritt und jedes innovative Design aus dem tiefen menschlichen Bedürfnis nach Schutz und Komfort ableitet.

Unser Ziel ist so einfach wie essenziell: Sie in Ihrer privaten Umgebung komfortable und sichere Mobilität genießen zu lassen.

VOLKSLIFT

A part of your private space *Ein Teil Ihrer Privatsphäre*

VOLKSLIFT home elevators have been specially designed for private family users. The living space is enhanced and the invaluable benefit of simple bridging of living spaces is provided. The individual benefits are various and also depend from different personal circumstances: Personal comfort, carrying goods and travel bags, pregnancy, illness, afflictions of elder persons and their safety.

VOLKSLIFT Privataufzüge sind speziell für die Nutzung in familiären Umgebungen gestaltet. Sie erweitern den Wohnbereich und bieten unschätzbare Vorteile zur einfachen Überbrückung verschiedener Bereiche. Die individuellen Vorteile hängen von den jeweiligen Lebensumständen ab: persönlicher Komfort, transportieren von schweren Gegenständen oder Reisegepäck, Schwangerschaft, Krankheit, Altersbeschwerden und Sicherheitsbedürfnis im Alter.



Four advantages for the comfort at home:

1. **Environment-friendly:** Power consumption similar to a refrigerator
2. **Civil work:** No construction well, it is attractive and convenient
3. **Design:** Flexible adoption to the interior design
4. **Functionality:** IC-Card, VIP, Intercom, equipped for handicapped

The advanced elevator technology provides benefits:

- No machine room required
- Simple installation
- Optimized room use by small dimensions
- 220 VAC power supply is sufficient
- Automatic "sleep-mode" saves energy
- Low noise and vibration
- Automatic passenger rescue in case of power failure with UPS
- Intercom to contact

Vier Argumente für den Komfort Zuhause:

1. **Umweltfreundlich:** Energiebedarf ähnlich einem Kühlschrank
2. **Baumaßnahmen:** Keine Schachtkonstruktion, attraktiv und einfach
3. **Design:** Flexible Anpassung an die Inneneinrichtung
4. **Funktionalität:** IC-Karten, VIP, Gegensprechanlage, behindertengerechte Ausführung

Vorteile der fortschrittlichen Aufzugstechnologie:

- Kein Maschinenraum erforderlich
- Einfache Installation
- Optimale Raumnutzung durch kleine Abmessungen
- 220 VAC Spannungsversorgung genügt
- Automatischer „sleep-mode“ spart Energie
- Niedrige Geräuschemission und Vibration
- Automatische Befreiung von Passagieren mittels USP bei Spannungsausfall
- Gegensprechanlage



VOLKSLIFT SELECTION

Car decoration | *Kabinengestaltung*

Standard configuration
Standardkonfiguration



VKS-K-10

- **Ceiling:** Stainless steel frame, acrylic arch, down lamp
- **Car wall:** Hairline stainless steel
- **Floor:** PVC

- **Decke:** Edelstahlrahmen, Acryl-Bogen, Abwärtslicht
- **Wände:** Edelstahl gebürstet
- **Boden:** PVC

Optional Choice
Optionale Auswahl



VKS-K-11

- **Ceiling:** Painted steel, tube light
- **Car wall:** Painted steel
- **Floor:** PVC

- **Decke:** Stahl lackiert, Lichtzylinder
- **Wände:** Stahl lackiert
- **Boden:** PVC

Optional Choice *Optionale Auswahl*



VKS-K-12

- **Ceiling:** Stainless steel frame, acrylic top-plate
- **Car wall:** Stainless steel etched
- **Floor:** PVC

- **Decke:** *Edelstahlrahmen, Acryl-Deckenplatte*
- **Wände:** *Edelstahl geätzt*
- **Boden:** *PVC*



VKS-K-15

- **Ceiling:** Steelplate painted, acrylic with decoration
- **Car wall:** Stainless steel, Ti/Au-plated finish, mirror finish, etched finish
- **Floor:** PVC

- **Decke:** *Stahlrahmen lackiert, Acryl mit Dekoration*
- **Wände:** *Edelstahl, Ti/Au-Oberfläche, verspiegelt, geätzt*
- **Boden:** *PVC*

Car decoration | *Kabinengestaltung*

Optional Choice

Optionale Auswahl

VKS-K-16

- **Ceiling:** Stainless steel frame, mirror
- **Car wall:** Stainless steel frame, glass
- **Floor:** PVC

- **Decke:** *Edelstahlrahmen, Spiegel*
- **Wände:** *Edelstahlrahmen, Glas*
- **Boden:** *PVC*



VKS-K-17

- **Ceiling:** Stainless steel frame, mirror
- **Car wall:** Stainless steel frame, glass, colored steel plate
- **Floor:** PVC

- **Decke:** *Edelstahlrahmen, Spiegel*
- **Wände:** *Edelstahlrahmen, Glas, Stahlplatte mit farbiger Deko*
- **Boden:** *PVC*

Landing door | Schachtabschlussstür



VKS-D-01

Hairline stainless steel
Edelstahl gebürstet



VKS-D-02

Painted steel
Lackierter Stahl



VKS-D-04

Stainless steel frame, glass
Edelstahl-Rahmen, Glas

Color choice | Farbauswahl



Creamy white
Cremeweiß
P-01



Camel gray
Kamelgrau
P-02



Pale apple green
Apfelgrün blass
P-03



Fruit green
Fruchtgrün
P-04



Sea gray
Mittelgrau
P-05



Dark gray
Dunkelgrau
P-06



Medium blue
Mittelblau
P-07

Note: Due to technical reasons, the printed colors are not mandatory.
The final model selection can be decided according to the actual material and color specimen.

Hinweis: Aus technischen Gründen sind die hier abgebildeten Farben nicht verbindlich.
Die endgültige Auswahl kann anhand einer Materialprobe erfolgen.

Operating panels | *Bedienpaneele*



VKS-COP-22



VKS-HB-23



VKS-COP-28



VKS-HB-39

Ceiling | Decke



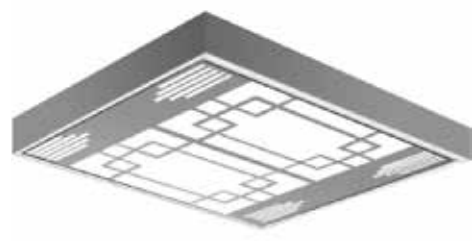
VKS-CL-01
Stainless steel frame, acrylic arch, down lamp
Edelstahlrahmen, Acryl-Bogen, Abwärtslicht



VKS-CL-02
Stainless steel frame, acrylic arch, acrylic lighting decoration
Edelstahlrahmen, Acryl-Bogen, Lichtdekoration aus Acryl



VKS-CL-03
Stainless steel, flat image ceiling with soft lighting, down lamp
Edelstahl, flache Mustereinlage mit weicher Beleuchtung, Abwärtslicht



VKS-CL-04
Hollow stainless steel mirror and white light emitting board, stainless steel frame
Edelstahl spiegelpoliert als Kasten mit weiß leuchtender Fläche, Edelstahlrahmen

Handrail | Handlauf



VKS-HR-06



VKS-HR-03



VKS-HR-02



VKS-HR-04

Floor | Boden



VKS-FL-01



VKS-FL-03



VKS-FL-04



VKS-FL-05



VKS-FL-06



VKS-FL-07

VOLKSLIFT ENGINEERING

Function table | Funktionenübersicht

Standard

Parking function <i>Parkfahrt</i>	If the elevator is not operated for a preset time, the cabin will be moved to a preset parking floor. <i>Wenn der Aufzug während einer eingestellten Zeit nicht benutzt wurde, fährt die Kabine in die voreingestellte Parkebene.</i>
Door open time <i>Weiterfahrtzeit</i>	The door opening time can be set different for hall calls and cabin calls. <i>Die Zeit, die eine Tür geöffnet bleibt, kann getrennt nach Außen- und Innenrufen eingestellt werden.</i>
Door blocking protection <i>Schutz bei blockierter Tür</i>	If the door-close signal is not detected after three attempts of closing the door, then the door automatically enters to protection mode. After detecting the door is closed, the elevator will restore to normal operation. <i>Wenn die Tür zugesteuert wird aber nach drei Anläufen nicht geschlossen werden kann, wird der Schließvorgang abgebrochen. Wenn später wieder ein „Tür zu“-Signal festgestellt wird, geht der Aufzug in den Normalbetrieb zurück.</i>
Door open/close button <i>Taster Tür auf/zu</i>	Buttons in the cabin to manually initiate door opening and closing operation. <i>Taster in der Kabine um die Türen manuell auf- und zuzusteuern.</i>
Fire evacuation operation <i>Brandfall Evakuierungsfahrt</i>	In case of fire, the elevator cancels all calls, directly moves to the fire evacuation floor, open doors and remains there. The fire signal is provided to the elevator by the building automation system. <i>Im Brandfall werden alle Rufe gelöscht, die Kabine fährt in die Brandfall-Evakuierungsebene und die Türen werden geöffnet. Das Brandfall-Signal wird von der Haustechnik ausgelöst.</i>
Emergency light <i>Notlichtgerät</i>	In case of power failure, the cabin is illuminated by an emergency light using a rechargeable battery. <i>Bei Spannungsausfall wird die Kabine mittels Notlicht und einer wiederaufladbaren Batterie beleuchtet.</i>
Full collective control <i>Zweiknopf-Sammelsteuerung</i>	The elevator collects the hall calls according to the driving direction. <i>Der Aufzug hält für Außenrufe entsprechend der Richtung an.</i>
Car digital position indicator <i>Kabinen-Etagenanzeige</i>	The car position is indicated by an indicator in the cabin. <i>Die Position der Kabine wird mittels einer Etagenanzeige in der Kabine angezeigt.</i>
Call memory <i>Rufspeicherung</i>	Hall and car calling commands are memorized and confirmed by lighting up the corresponding pushbutton. <i>Innen- und Außenrufe werden gespeichert und über den beleuchteten Ruftaster bestätigt.</i>
Display of travel direction <i>Fahrtrichtungsanzeige</i>	The travel direction is indicated in the cabin. <i>Die Fahrtrichtung wird in der Kabine angezeigt.</i>
Intercom system <i>Gegensprechanlage</i>	Communication facility between machine room, cabin, car-top, pit and monitor room, whereas the monitor room has a master function. <i>Ermöglicht die Kommunikation zwischen Maschinenraum, Kabine, Kabinendach, Schachtgrube und Überwachungszentrale, wobei die Überwachungszentrale eine Masterfunktion hat.</i>
Full load <i>Vollast</i>	If the car is fully loaded, hall calls are bypassed and the car directly drives to the designated car call destination. <i>Bei Vollast reagiert die Kabine nicht auf Außenrufe und fährt direkt zur nächsten Innenruf-Haltestelle.</i>

Overload	If the car is overloaded, the doors don't close and an acoustic signal indicates the overload situation. After the car is restored to a load below its capacity, the elevator returns to normal operation.
<i>Überlast</i>	<i>Falls die Kabine überlastet ist, bleiben die Türen geöffnet und ein akustisches Signal zeigt den Überlast-Zustand an. Sobald die Kabine unter der Nennlast beladen ist, kehrt der Aufzug in den Normalbetrieb zurück.</i>
Trip counter	The controller stores and provides the amount of trips and hours of operation.
<i>Fahrtzähler</i>	<i>Die Steuerung speichert die Anzahl Fahrten und Betriebsstunden und zeigt diese an.</i>
Inspection on car top	For inspection and rescue reasons, the car can be moved by inspection buttons on the car top. The inspection operation is prioritized against other operation status.
<i>Inspektionsbetrieb</i>	<i>Für Inspektionen und Notbefreiungen kann die Kabine über eine Inspektionskonsole auf dem Kabinendach verfahren werden. Der Inspektionsbetrieb setzt andere Fahrbefehle oder Rufe außer Kraft.</i>
Automatic lightning control	The light in the cabin is controlled according to the operation status. After a certain while on stand-by, the light will be switched off and switched on automatically when turning back to operation.
<i>Kabinenlicht-Steuerung</i>	<i>Das Kabinenlicht wird entsprechend dem Betriebszustand gesteuert. Bei Inaktivität wird das Licht (groß) nach einer eingestellten Zeit aus- und bei Normalbetrieb automatisch wieder eingeschaltet.</i>
Event log	The event log is automatically storing events and errors during operation and can be accessed through the control.
<i>Ereignisspeicher</i>	<i>Der Ereignisspeicher zeichnet während des Betriebes automatisch Ereignisse und Fehler auf und macht diese über die Steuerung zugänglich.</i>
Alarm bell	In case of emergency, Passengers in the cabin can press an alarm button which cause a loud acoustic alarm near to the elevator.
<i>Alarm</i>	<i>Über einen Alarmtaster in der Kabine können in Not geratene Passagiere sich mittels lautem akustischen Alarmsignal in Nähe des Aufzuges auf sich aufmerksam machen.</i>
Door light curtain	Door light curtain protection systems will stop a closing door in its movement if the light curtain is interrupted and thus protect persons, goods and the door.
<i>Tür-Lichtgitter</i>	<i>Lichtgitter an Aufzugtüren stoppen eine schließende Tür in ihrer Bewegung wenn das Lichtgitter unterbrochen wird und schützen damit Personen, Güter und die Tür.</i>
Car call erase	A wrongly given cabin call can be erased by quickly pressing the pushbutton again.
<i>Ruflöschung</i>	<i>Ein irrtümlich gegebener Innenruf kann gelöscht werden indem der Ruftaster kurz danach nochmal betätigt wird.</i>
Parking function	If the elevator is not operated for a preset time, the cabin will be moved to a preset parking floor.
<i>Parkfahrt</i>	<i>Wenn der Aufzug während einer eingestellten Zeit nicht benutzt wurde, fährt die Kabine in die voreingestellte Parkebene.</i>
Hall digital position indicator	The car position is indicated to waiting passengers by an indicator in the hall.
<i>Außen-Etagenanzeige</i>	<i>Die Position der Kabine wird wartenden Passagieren außen mittels einer Anzeige angezeigt.</i>
Hall direction indicator	Indicators in the FOP show the lift travelling direction.
<i>Weiterfahrtanzeige</i>	<i>Anzeigen in den Außentableaus zeigen die Fahrtrichtung des Aufzuges an.</i>
Automatic rescue device (ARD)	In case of power failure, and if the lift was stopped outside of a leveling position, the ARD supplied by a UPS will move the cabin in the lighter direction to the next floor and thereafter open the door.
<i>Notbefreiungseinheit</i>	<i>Bei Spannungsausfall, und wenn der Aufzug außerhalb einer Bündigposition gestoppt wurde, bewegt die Notbefreiungseinheit (ARD) die Kabine mittels UPS in der leichteren Richtung zur nächsten Etage und öffnet dort die Tür.</i>

Optional

Telephone line in trailing cable	A local call cable is provided to connect the cabin with the machine room.
<i>Telefonleitung im Hängkabel</i>	<i>Eine Telefonleitung im Hängkabel verbindet die Kabine mit dem Maschinenraum.</i>
Emergency power operation	If a power generator is available in case of power failure, the elevator can operate with special functions.
<i>Notstrombetrieb</i>	<i>Falls ein Notstromgenerator zur Verfügung steht, kann der Aufzug mit speziellen Funktionen betrieben werden.</i>
Car arrival gong	The car arrival gong alerts waiting passengers that the cabin is reaching its destination.
<i>Einfahrtgong</i>	<i>Der Einfahrtgong zeigt wartenden Passagieren die Ankunft der Kabine an.</i>

Construction parameters

Konstruktionsparameter

VEB – Home elevators | Privataufzüge



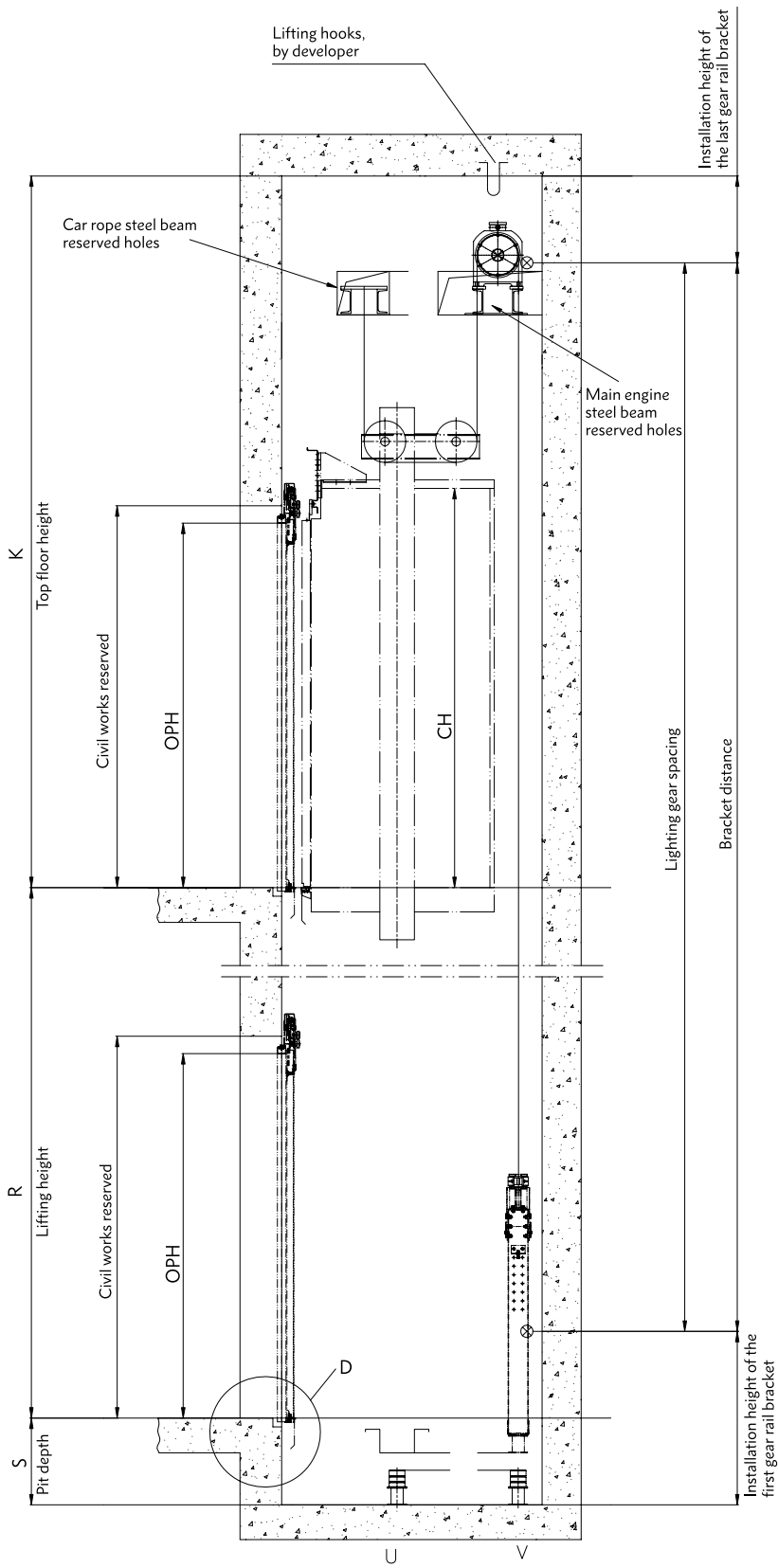
Center opening door | Türöffnung zentriert

Load	Speed	Car size			Door opening space		Shaft size				Max. floors	Max. trav. height
<i>Nutzlast</i>	<i>Geschwindigkeit</i>	<i>Kabinenmaße</i>			<i>Lichtes Türmaß</i>		<i>Schachtmaße</i>				<i>Max. Stockwerke</i>	<i>Max. Fahrhöhe</i>
Q	v	CW	CD	CH	OP	OPH	HW	HD	K	S		
kg	m/s	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
320	0.4	1200	900	2200	800	2000	1800	1550	3800	500	4	12
400	0.4	1200	1000	2200	800	2000	1800	1650				

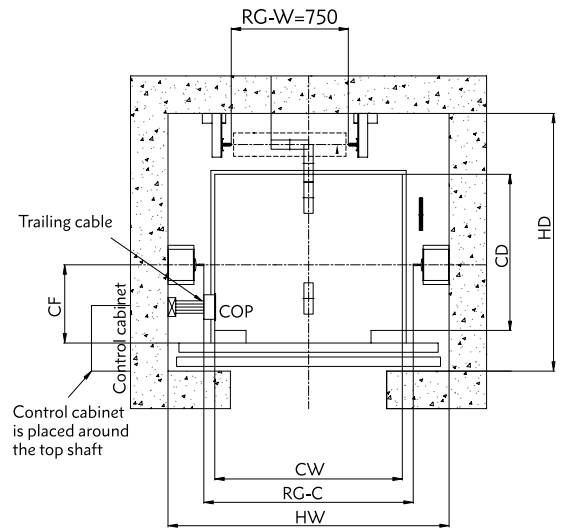
Side opening door | Türöffnung seitlich

Load	Speed	Car size			Door opening space		Shaft size				Max. floors	Max. trav. height
<i>Nutzlast</i>	<i>Geschwindigkeit</i>	<i>Kabinenmaße</i>			<i>Lichtes Türmaß</i>		<i>Schachtmaße</i>				<i>Max. Stockwerke</i>	<i>Max. Fahrhöhe</i>
Q	v	CW	CD	CH	OP	OPH	HW	HD	K	S		
kg	m/s	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
400	0.4	1000	1200	2200	800	2000	1800	1800	3500	500	4	12

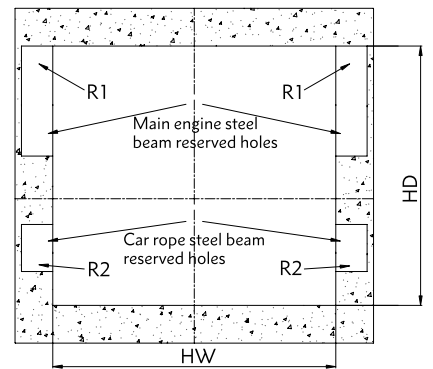
Shaft section plan



Shaft and car plan



Plan chart of the top steel beam hole



Service system | *Servicesystem*



Three aims

1. **Attentive of mind:** With professional service attitude, we always take the customer demand as the core of services.
2. **Identification:** The customers' concerns are our concerns and we provide the base for the success of our customers.
3. **Availability:** Our sound service network is always available to help our customers dealing quick and competent with different situations.



Drei Ziele

1. **Aufmerksamkeit:** Die Wünsche der Kunden bilden den Mittelpunkt aller Dienste und werden mit professioneller Einstellung bearbeitet.
2. **Identifikation:** Die Anliegen unserer Kunden werden zu unseren Anliegen und somit zu einer Grundvoraussetzung für den Erfolg unserer Kunden.
3. **Verfügbarkeit:** Unser Service-Netzwerk steht unseren Kunden immer zu Diensten und berät sie jederzeit kompetent und schnell.



Four standards

1. **Standardization:** VOLKSLIFT has established unified sound service standards. Each service engineer has been trained strictly before taking the job. They are familiar with the standard service specifications.
2. **Specialization:** The customer service team in VOLKSLIFT has professional knowledge and skills. They have rich experience to solve the customer service of elevators and to formulate the solutions. We have always been keeping the professional philosophy to warm-heartedly serve customers and do a good job on every service.
3. **Individualization:** The service team in VOLKSLIFT can provide tailored solutions of customer service for customers according to the special needs of customers, make the content of service more suitable for customers, and more close to the actual needs.
4. **Layering:** VOLKSLIFT maintains the spirit of concrete analysis for concrete problems, uses the targeted service, in the premise of customer satisfaction as the standard, to provide scheme after sale representative of different service quality and value for the customer.



Vier Standards

1. **Standardisierung:** VOLKSLIFT arbeitet nach einheitlichen Service-Leitlinien. Jeder Serviceingenieur wird sorgfältig auf seine Aufgaben vorbereitet.
2. **Spezialisierung:** Das Kundenservice-Team von VOLKSLIFT ist professionell ausgebildet und geschult. Es hat eine reiche Erfahrung darin Lösungen anzubieten und die Kundenwünsche zu erfüllen.
3. **Individualität:** Das VOLKSLIFT Service-Team bietet maßgeschneiderte Lösungen die den Ansprüchen der Kunden entsprechen. Daraus resultieren adäquate Lösungen für die Kunden.
4. **Service-Levels:** VOLKSLIFT unterhält fein abgestimmte Service-Levels um Probleme zu analysieren und Lösungen für das konkrete Problem zu bieten. Damit sind die Grundlagen für einen hohen Wert in der Zusammenarbeit und die Zufriedenheit der Kunden gelegt.



VOLKSLIFT

Volkslift GmbH
 An der Ling 27
 50739 Cologne
 Germany
 Tel. +49 221 957 54 238
 info@volkslift.de

Volkslift Elevator (China) Co., LTD.
 No. 8, Xitai Road
 Science & Techn. Ind. Park
 313009 Nanxun, Huzhou City
 Zhejiang Province, China

www.volkslift.de

PT Uola Prima Sejahtera
 Phone: +62 21 2922 6677
 Fax: +62 21 2922 6699
 Email: info@uolaps.com
 Web: www.uolaps.com

